

# Impianto per il controllo della resa editoriale



L'impianto per il controllo della resa editoriale consente alle Agenzie di Distribuzione Locale della Stampa di controllare la resa ritirate dalle rivendite di giornali, di determinarne l'esatta attribuzione a ciascuna testata/numero per ogni cliente, di contabilizzarle ai rivenditori ed agli editori formando i pacchi secondo le indicazioni fornite dagli stessi.

Il grande vantaggio di questo impianto è che non utilizza etichette di identificazione delle copie, ma semplicemente legge il codice a barre della testata ed attribuisce alle rivendite la copia di reso. Inoltre l'impianto è dotato di un nastro trasportatore per il trasferimento del macero all'interno dei compattatori per carta riciclata posti all'esterno dello stabilimento.

Ogni selezionatrice per giornali ha una velocità massima di smistamento pari a 3000 copie/h e un numero di uscite che può arrivare fino a 20.

## Sorting station for magazines return

The sorting station for magazines return enables all local agencies distributing newspapers and magazines to check the returns from the dealers, to determine the exact attribution of each heading/copy to each dealer, to calculate them for the dealers and for the editors, making packages based on the information provided by them.

The great advantage of this system is that it does not use the identifying label on the copies, but it simply reads the magazine's bar-code and assigns the returned issue to the dealer. In addition, the system is provided with a conveyor belt for transferring the paper into the press for recycled paper located outside the plant..

Each sorting station has a maximum selecting speed of 3000 issues per hour and can reach as many as 20 output points.

## Installation pour le retour des journaux

L'installation pour le retour des journaux permet aux Agences Locales de Distribution de Presse de contrôler les retours de journaux retirés des marchands de journaux, d'en déterminer l'exacte attribution à chaque titre de presse/numéro pour chaque client, de les comptabiliser aux revendeurs et aux éditeurs, en les emballant en paquets selon les indications de ces derniers.

L'avantage le plus remarquable de cette installation est qu'elle lit tout simplement les codes-barres des titres de presse en attribuant ainsi les copies de retour des journaux aux revendeurs; il n'est pourtant pas nécessaire d'utiliser aucune étiquette d'identification des copies.

Cette installation est aussi dotée d'une bande transporteuse pour transférer les vieux papiers aux compacteurs pour papier recyclé situés à l'extérieur de l'établissement.

Chaque trieuse de journaux travaille à une vitesse maximale de triage de 3000 copies/h et peut avoir jusqu'à 20 sorties.



|   |                           |
|---|---------------------------|
| Produzione massima (1 selezionatrice)<br>Max. production (1 station)<br>Production maximale (1 trieuse)                                     | ca. 3000 pz./h            |
| Alimentazione elettrica<br>Power supply<br>Alimentation électrique  | 380 V 3P + N + T 50 Hz    |
| Potenza elettrica installata<br>Installed electric power<br>Puissance électrique installée  | ca. 1,5 kW                |
| Pressione aria compressa<br>Pressure of compressed air<br>Pression air comprimé   | 6 bar                     |
| Consumo massimo alla pressione di 6 bar<br>Maximum air consumption at the pressure of 6 bar<br>Consommation maximum à la pression de 6 bars | ca. 0,5 m <sup>3</sup> /h |

I&SE srl

Viale Le Corbusier, 65 - 04010 Latina- Italy  
Tel. +39 0773 1761048 e-mail: info@i-se.it www.i-se.it

Procma srl

Via Migliara, 46 - 04010 Borgo S. Donato (LT) - Italy  
Tel. +39 0773 50740 e-mail: info@procma.it www.procma.it